

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 19,924, 20 ta' Diċembru, 2017

Taqsimha B

A.L. 376 tal-2017

KODIĊI ĊIVILI (KAP. 16)

Regolamenti tal-2017 dwar ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji - Assoċjazzjonijiet (It-Tieni Skeda) (Kodiċi Ċivili)

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 24(k) tat-Tieni Skeda tal-Kodiċi Ċivili, il-Ministru responsabbli għall-gustizzja għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2017 dwar ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji - Assoċjazzjonijiet (It-Tieni Skeda) (Kodiċi Ċivili). Titolu, kamp ta' applikazzjoni u bidu fis-sehħ.

(2) L-għan ta' dawn ir-regolamenti hu sabiex jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE li jirrigwardaw informazzjoni dwar sidien benefiċjarji ta' assoċjazzjonijiet stabbiliti taħt il-liġijiet ta' Malta, u għandhom jinftieħmu u jiġu applikati skont hekk.

(3) Dawn ir-regolamenti għandhom jidhlu fis-sehħ fl-1 ta' Jannar, 2018.

2. (1) F'dawn ir-regolamenti, sakemm ir-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'oħra: Tifsir.

"assoċjazzjoni" hi ftehim bein żewġ persuni jew aktar biex tiġi stabbilita organizzazzjoni b'miri jew għanijiet definiti li għandhom jinkisbu permezz tad-dedikazzjoni tal-isforzi u r-riżorsi ta' tali persuni u oħrajn li justgħu jissieħbu volontarjament, bil-patrimonju, jiġifieri l-attiv u d-djun, jekk ikun hemm, tal-assoċjazzjoni jkun distint minn dak tal-amministraturi jew membri tagħha;

"Direttiva" tfisser id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE;

Kap. 16.

"liġi speċjali" tfisser Att tal-Parlament jew parti mill-Kodiċi Ċivili li tirregola tip partikolari ta' assoċjazzjoni;

"persuni rilevanti" tfisser:

- (a) l-amministraturi;
- (b) il-protettur jew il-membri ta' kunsill ta' superviżjoni, jekk ikun hemm; u
- (ċ) kull persuna naturali oħra li teżercita l-kontroll finali u effettiv fuq l-assoċjazzjoni permezz ta' sjieda indiretta jew b'mezzi oħra inkluża kull persuna (minbarra dawk diġà msemmija fil-paragrafi (a) sa (d) ta' din it-tifsira) li għandu jinkiseb il-kunsens tagħhom, jew li d-deċiżjoni tagħhom hi vinkolanti, skont id-dispożizzjonijiet tal-istatut tal-assoċjazzjoni jew kull strument ieħor bil-miktub, għal azzjonijiet materjali li għandhom jittiehdu mill-amministraturi tagħha;

u għall-finijiet tal-paragrafu (ċ) hawn qabel, il-frazi "azzjonijiet materjali" tfisser l-azzjonijiet li ġejjin jew kull azzjoni oħra li twassal għall-istess riżultat:

- (a) l-emendar tal-istatut;
- (b) il-ħatra jew it-tneħħija ta' amministraturi jew protetturi jew membri tal-kunsill ta' superviżjoni;
- (ċ) l-aċċettazzjoni ta' membri godda jew it-tneħħija ta' membri jew xi żieda jew tnaqqis fl-interessi ta' sjieda;
- (d) it-tibdil tad-domicilju tal-assoċjazzjoni;
- (e) l-assenjament jew it-trasferiment tal-attiv kollu tal-assoċjazzjoni jew tal-maġġoranza tiegħu; jew
- (f) it-terminazzjoni tal-assoċjazzjoni;

Kap. 373.

"persuna suġġetta" tfisser persuna suġġetta skont id-dispożizzjonijiet tal-Att kontra *Money Laundering*, u regolamenti applikabbli;

"Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi" hu l-persuna maħtura mill-Ministru responsabbli għall-ġustizzja f'konformità mal-artikolu 11 tat-Tieni Skeda;

"reġistru ta' membri" tfisser ir-reġistru miżmum mill-assoċjazzjoni bl-ismijiet, indirizzi u dettalji oħra tal-membri tagħha;

"Reġistru ta' Sidien Benefiċjarji" tfisser ir-Reġistru ta' Sidien Benefiċjarji - Assoċjazzjonijiet miżmum mir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi f'konformità ma' dawn ir-regolamenti;

"sid benefiċjarju" għandu jkollha t-tifsira mogħtija lilha taħt ir-Regolamenti kontra *Money Laundering* u Finanzjar ta' Terroriżmu L.S. 373.01 speċifikament kif applikabbli għal organizzazzjonijiet ġuridiċi u "sjieda benefiċjarja" għandha tinftiehem skont hekk, u għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti għandha tirreferi speċifikament għal (a) membri u (b) persuni rilevanti;

"it-Tieni Skeda" tfisser it-Tieni Skeda li tinsab mal-Kodiċi Kap. 16. Ċivili;

"uffiċjal" tfisser l-amministratur jew l-amministraturi tal-assoċjazzjoni li huma msemmija fl-istatut tagħha u, jew, fejn ikun hemm bidliet, fil-każ ta' assoċjazzjonijiet reġistrati li huma msemmija fl-avviż rilevanti mibgħut lir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi, u fejn l-amministratur ikun organizzazzjoni ġuridika, il-persuni fdati bil-ġestjoni u l-amministrazzjoni tagħha, u dan għaż-żmien kollu li fih jibqgħu jokkupaw dik il-kariga.

(2) Sakemm ma jingħadx mod ieħor jew ir-rabta tal-kliem ma teħtieġ xort'ohra, kliem u espressjonijiet użati f'dawn ir-regolamenti għandu jkollhom l-istess tifsira mogħtija lilhom fit-Tieni Skeda, f'xi liġi speċjali rilevanti, fl-Att kontra *Money Laundering* u Kap. 373. f'regolamenti magħmulin tahtu u fid-Direttiva, kif ir-rabta tal-kliem tista' teħtieġ.

3. (1) Bla ħsara għall-esklużjonijiet imsemmija fis-subregolament (2), dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-assoċjazzjonijiet kollha stabbiliti: Applikabilità ta' dawn ir-regolamenti.

(a) għal interess privat; jew

(b) għall-ksib ta' għan soċjali jew għat-twettieq ta' xi attività legali fuq bażi ta' mingħajr profitt;

u dan, irrispettivament jekk ikunux reġistrati jew le mar-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi f'konformità mat-Tieni Skeda jew ma' regolamenti applikabbli jew ma' xi reġistratur ieħor, kummissarju, bord jew entità f'konformità ma' xi liġi speċjali u tinkludi soċjetajiet koperattivi, organizzazzjonijiet sportivi u organizzazzjonijiet volontarji li għandhom il-forma ta' assoċjazzjonijiet.

(2) Dawn ir-regolamenti m'għandhomx japplikaw għal:

(a) kull assoċjazzjoni ta' persuni li hi regolata bl-Att Kap. 386.

dwar il-Kumpanniji;

Cap. 398.

(b) assoċjazzjoni li hi stabbilita bħala assoċjazzjoni ta' kondominji skont l-Att dwar il-*Condominia*;

(ċ) assoċjazzjoni li hi *trade union* jew assoċjazzjoni ta' min jimpjega;

(d) organizzazzjoni volontarja registrata mal-Kummissarju għal Organizzazzjonijiet Volontarji li jkollha l-forma ta' fondazzjoni, *trust* jew organizzazzjoni temporanja; jew

(e) kull tip ieħor ta' assoċjazzjoni mhux imsemmi hawn qabel, li l-Ministru responsabbli għall-gustizzja jista' isemmi permezz ta' avviż.

Assoċjazzjonijiet għandhom iżommu *record* ta' sidien benefiċjarji.

4. (1) Kull assoċjazzjoni għandha tiegħu l-passi kollha raġonevoli biex tikseb u żżomm il-hin kollu informazzjoni adegwata, preċiża u aġġornata fir-rigward tas-sidien benefiċjarji tagħha, liema informazzjoni għandha għall-inqas tinkludi d-dettalji li ġejjin:

(a) l-isem, id-data tat-twelid, in-nazjonalità, il-pajjiż ta' residenza u n-numru ta' dokument uffiċjali ta' identifikazzjoni li jindika t-tip ta' dokument u l-pajjiż minn fejn inhareġ, ta' kull sid benefiċjarju;

(b) in-natura u l-firxa tal-interess benefiċjarju miżmum minn kull sid benefiċjarju u kull bidla għal dawn;

(ċ) ir-rwol tal-persuna rilevanti fir-rigward tal-assoċjazzjoni skont il-paragrafi (a) sa (c) tat-tifsira "persuna rilevanti" fir-regolament 2(1);

(d) id-data effettiva li fiha persuna naturali saret, jew temmet milli tkun, sid benefiċjarju tal-assoċjazzjoni jew żiedet jew naqqset l-interess benefiċjarju tagħha fl-assoċjazzjoni.

(2) L-assoċjazzjoni għandha tikseb l-informazzjoni meħtieġa taħt is-subregolament (1) mis-sidien benefiċjarji tal-assoċjazzjoni u, jew minn kull persuna naturali li raġonevolment temmen li hi sid benefiċjarju, li jkollhom id-dmir li jipprovdu dik l-informazzjoni lill-assoċjazzjoni mingħajr dewmien u kull benefiċjarju li jakkwista, jiddisponi minn, iżid jew inaqqas l-interess benefiċjarju tiegħu fl-assoċjazzjoni jew li jinħatar jew jieqaf milli jibqa' fir-rwol ta' persuna rilevanti fi hdan l-assoċjazzjoni jkollu d-dmir li minnufih jipprovdi dik l-informazzjoni lill-assoċjazzjoni.

(3) Dik l-informazzjoni għandha tigi verifikata mill-assoċjazzjoni abbażi ta' dokumenti, *data* jew informazzjoni miksuba minn sors ta' min jorbot fuqha. L-assoċjazzjoni għandha wkoll tiżgura li tikseb dikjarazzjonijiet li jikkonfermaw li s-sid benefiċjarju mhuwiex intermedjarju, bħal ma hu agent, *nominee* jew *trustee*, għal persuna oħra, u jekk hu hekk, l-assoċjazzjoni għandha ukoll tikseb informazzjoni dwar il-prinċipal jew il-benefiċjarju ta' dak l-intermedjarju.

Kull informazzjoni li tinsab fl-istatut ta' assoċjazzjoni, prokura, ħatra jew ittra ta' istruzzjoni, mibgħuta lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi, u kull dokument jew avviż registrat mar-Registratur għal Persuni Ġuridiċi f'kull żmien, kull testament jew xi dokument uffiċjali iehor għandhom jitqiesu li jkunu suffiċjement ta' min jorbot fuqhom għall-finijiet tat-twertieq tad-dmirijiet taht dan ir-regolament.

(4) Kull assoċjazzjoni għandha ddaħħal l-informazzjoni msemmija fis-subregolament (1):

(a) f'registru ta' membri, liema registru għandu jkun fih dik l-informazzjoni dwar il-membri tal-assoċjazzjoni; jew

(b) f'registru ta' persuni rilevanti, liema registru għandu jkun fih dik l-informazzjoni dwar il-persuni msemmija fil-paragrafi (a) sa (c) tat-tifsira "persuni rilevanti" f'dawn ir-regolamenti;

kif ikun il-każ, liema registri għandhom jinżammu u jiġu aġġornati mill-assoċjazzjoni fl-indirizz registrat tal-assoċjazzjoni jew f'dak il-post iehor kif jista' juġi speċifikat fl-istatut tal-assoċjazzjoni.

(5) Assoċjazzjoni m'għandhiex:

(a) iddaħħal l-isem ta' membru ġdid jew xi bidliet għad-drittijiet ta' vot jew sjieda fir-registru ta' membri; jew

(b) iddaħħal l-isem ta' persuna rilevanti jew kull bidla għal dan fir-registru ta' persuni rilevanti; jew

(c) tinnotifika, meta hekk meħtieġa wara xi avveniment, lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi f'konformità mat-Tieni Skeda;

sakemm ma tkunx kisbet, skont kif ikun applikabbli, informazzjoni dwar is-sjieda benefiċjarja bażika u sakemm ma tkunx wettqet l-obbligi ta' diligenza dovuta fuq il-klijent f'konformità mal-htigiet tal-Att kontra *Money Laundering* u regolamenti magħmulin tahtu.

(6) Kull persuna li tkun membru jew persuna rilevanti ta' assoċjazzjoni għandha d-dritt ta' aċċess għal informazzjoni li tirrigwarda lilha stess fir-reġistru rilevanti miżmum minn dik l-assoċjazzjoni fi żmien raġonevoli wara li tagħmel talba bil-miktub għal dan il-għan lill-assoċjazzjoni.

(7) Jekk ma jiġux osservati d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, l-assoċjazzjoni u kull uffiċjal tal-assoċjazzjoni li jkunu hatja jehlu penali *in solidum* u, għal kull ġurnata li l-ksur ikompli, jehlu penali addizzjonali:

Izda uffiċjal tal-assoċjazzjoni ma jkunx hati jekk ikun eżerċita d-diligenza kollha dovuta biex jiġu osservati d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament u l-ksur ma kienx dovut għal xi att jew ommissjoni jew negligenza min-naħa tiegħu.

Assoċjazzjoni-
jiet stabbiliti
qabel il-bidu fis-
sehh ta' dawn ir-
regolamenti.

5. (1) B'effett mid-data tal-bidu fis-sehh ta' dawn ir-regolamenti, meta assoċjazzjoni tkun giet stabbilita u, jew reġistrata qabel il-bidu fis-sehh ta' dawn ir-regolamenti, għandha tintbagħat lir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi fi żmien sitt xhur mid-data tal-bidu fis-sehh ta' dawn ir-regolamenti dikjarazzjoni, fil-forma preskritta, jekk ikun hemm, iffirmata minn żewġ amministraturi tal-assoċjazzjoni, sakemm l-assoċjazzjoni ma jkollhiex amministratur wiehed biss f'liema każ iffirmata minn tali amministratur, li jkun fiha l-informazzjoni skont ir-regolament 4 dwar is-sidien benefiċjarji kollha tal-assoċjazzjoni. Fejn l-amministratur hu għaqda korporata, dik id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffirmata minn għallinqas żewġ persuni fdati bil-ġestjoni u amministrazzjoni tal-assoċjazzjoni.

(2) Assoċjazzjoni, u d-dokumenti relattivi kollha, ma tiġix reġistrata f'konformità mal-liġi speċjali applikabbli sakemm ir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi ma jkunx sodisfatt li l-htigiet ta' dan ir-regolament ikunu ġew osservati.

(3) Fin-nuqqas ta' osservanza, l-assoċjazzjoni u kull uffiċjal tal-assoċjazzjoni li jkunu hatja jehlu penali *in solidum* u, għal kull ġurnata li l-ksur ikompli, jehlu penali addizzjonali:

Izda uffiċjal tal-assoċjazzjoni ma jkunx personalment hati jekk juri li jkun eżerċita d-diligenza kollha dovuta biex jiġu osservati d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament u l-ksur ma kienx dovut għal xi att jew ommissjoni jew negligenza min-naħa tiegħu.

(4) Ir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi jista' jesigi r-reġistrazzjoni *online* ta' kull dokument jew formula sottomessa lil tali Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi f'konformità ma' dawn ir-regolamenti, kif jiġi stabbilit f'linji gwida li jista' joħroġ għal dan il-

għan.

6. (1) Fir-rigward ta' kull assoċjazzjoni li tiġi stabbilita fi jew wara d-data tal-bidu fis-sehħ ta' dawn ir-regolamenti, għandhom jintbagħtu lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi fi żmien sitt xhur mid-data tal-bidu fis-sehħ ta' dawn ir-regolamenti:

Assoċjazzjoni-
jiet stabbiliti fi
jew wara l-bidu
fis-sehħ ta'
dawn ir-
regolamenti.

(a) kopja awtentikata tal-istatut tagħha; u

(b) dikjarazzjoni, fil-form preskritta, jekk ikun hemm, li jkun fiha l-informazzjoni f'konformità mar-regolament 4 dwar il-membri kollha u l-persuni rilevanti tal-assoċjazzjoni, iffirmata minn żewġ amministraturi tal-assoċjazzjoni, sakemm l-assoċjazzjoni ma jkollhiex amministratur wiehed biss, f'liema każ iffirmata minn tali amministratur.

(2) L-assoċjazzjoni m'għandhiex tibda' twettaq attivitajiet u, jew tkun registrata skont il-liġi speċjali applikabbli sakemm ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi ma jkunx sodisfatt li l-htigiet ta' dan ir-regolament ikunu ġew osservati.

(3) Fin-nuqqas ta' osservanza, l-assoċjazzjoni u kull uffiċjal tal-assoċjazzjoni li jkunu hatja jehlu penali *in solidum* u, għal kull ġurnata li l-ksur ikompli, jehlu penali addizzjonali:

Iżda uffiċjal tal-assoċjazzjoni ma jkunx personalment hati jekk juri li jkun eżerċita d-diligenza kollha dovuta biex jiġu osservati d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament u l-ksur ma kienx dovut għal xi att jew ommissjoni jew negligenza min-naħa tiegħu.

(4) Fuq bażi kontinwa, ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jew meta r-registrazzjoni tkun qed issir taħt liġi speċjali, ir-registratur rilevanti, m'għandux jipproċedi bir-registrazzjoni ta' xi formula jew dokumenti għar-registrazzjoni mibgħuta lilu f'konformità ma' xi liġi speċjali sakemm ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi ma jkunx sodisfatt li l-htigiet ta' dawn ir-regolamenti jkunu ġew osservati.

(5) Ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jista' jesigi r-registrazzjoni *online* ta' kull dokument jew formula sottomessa lil tali Registratur għal Persuni Ġuridiċi f'konformità ma' dawn ir-regolamenti, kif jiġi stabbilit f'linji gwida li jista' johroġ għal dan il-għan.

7. (1) L-informazzjoni dwar is-sidien benefiċjarji ta' kull assoċjazzjoni li tingħata lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi f'konformità ma' dawn ir-regolamenti għandha tinżamm mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi f'Registru ta' Sidien Benefiċjarji li jinżamm għal dan il-għan.

Registru ta'
Sidien
Benefiċjarji.

(2) Dokumenti li huma meħtieġa li jintbagħtu lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi taħt xi wahda mid-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti ma jiffurmawx parti minn, u l-anqas ma jiġu registrati, fir-Registru prinċipali amministrat mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi taħt it-Tieni Skeda u l-informazzjoni dwar is-sidien benefiċjarji ta' kull assoċjazzjoni mogħtija lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi f'konformità ma' dawn ir-regolamenti għandha tiddaħħal u tinzamm mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji biss, miżmum mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi għal dan il-għan.

(3) Ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji jkun aċċessibbli biss għal dawk il-persuni u skont dawk il-proċeduri stabbiliti f'dawn ir-regolamenti. Sabiex jitneħħa kull dubju, f'każ ta' konflitt fir-rigward ta' aċċessibbiltà bejn xi liġi speċjali li tirregola forma legali partikolari ta' assoċjazzjoni, inkluża t-Tieni Skeda, u dawn ir-regolamenti, dawn ir-regolamenti għandhom jipprevalu fuq id-dispożizzjonijiet ta' kull liġi speċjali għal dak li jirrigwarda ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji.

(4) L-informazzjoni mogħtija minn assoċjazzjoni f'konformità mar-regolamenti 5 or 6 għandha titqies li hi suffiċjentement ta' min jorbot fuqha sabiex ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jaqdi dmirijietu taħt dawn ir-regolamenti.

Avviż dwar
bidla fis-sidien
benefiċjarji lir-
Registratur għal
Persuni
Ġuridiċi.

8. (1) L-informazzjoni miżmuma fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji għandha tkun adegwata, preċiża u aġġornata.

(2) Meta jkun hemm bidla fis-sjeda benefiċjarja ta' assoċjazzjoni jew tirrikorri xi bidla oħra li jkollha r-rizultat li d-dettalji fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji fir-rigward ta' sid benefiċjarju ma jkunx korretti jew kompleti, l-assocjazzjoni għandha, fi żmien erbatax-il ġurnata mid-data li fiha l-bidla tiġi registrata mal-assocjazzjoni, tibgħat avviż lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi, fil-forma preskritta, jekk ikun hemm, dwar il-bidla, waqt li ttipprovdi l-informazzjoni meħtieġa skont ir-regolament 4 dwar kull sid benefiċjarju ġdid, informazzjoni aġġornata inkluża l-għamla u l-firxa tal-interess benefiċjarju miżmum fuq kull wiehed mis-sidien benefiċjarji l-oħra u d-data effettiva ta' meta saru l-bidliet, u r-Registratur għal Persuni Ġuridiċi għandu jdaħħal il-bidliet imsemmija fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji:

Iżda jekk il-bidla fl-informazzjoni dwar sjeda benefiċjarja tirrigwarda bidla fl-amministratur(i), l-amministratur(i) ġdid (ġodda) ikollu (ikollhom) id-dmir li jinforma(w) lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi dwar dik il-bidla.

(3) Ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi m'għandux jirreġistra xi bidla fis-sidien benefiċjarji sakemm ma jkunux ġew osservati l-htigiet tas-subregolament (2).

(4) L-avviż dwar bidliet fis-sjieda benefiċjarja msemmi fis-subregolament (2), debitament kompletat, għandu jiġi ffirmat minn għall-inqas amministratur wiehded tal-assoċjazzjoni jew mis-segretarju. Meta l-uffiċjal ikun għaqda korporata, tali avviżi għandhom jiġu ffirmati minn għall-inqas żewġ persuni fdati bil-ġestjoni u l-amministrazzjoni tal-assoċjazzjoni.

(5) Fin-nuqqas ta' osservanza tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, l-assoċjazzjoni u kull uffiċjal tal-assoċjazzjoni li jkunu hatja jehlu penali *in solidum* u, għal kull ġurnata li l-ksur ikompli, jehlu penali addizzjonali:

Iżda uffiċjal tal-assoċjazzjoni ma jkunx personalment hati jekk juri li jkun eżerċita d-diligenza kollha dovuta biex jiġu osservati d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament u l-ksur ma kienx dovut għal xi att jew ommissjoni jew negligenza min-naħa tiegħu.

(6) L-obbligu li jiġi preżentat avviż f'konformità ma' dan ir-regolament ma jeżonerax lill-assoċjazzjoni, jew kull wiehded mill-uffiċjali tagħha, mid-dmir li jinnotifikaw dawh il-bidliet lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jew kull persuna oħra f'konformità ma' liġi speċjali applikabbli.

9. (1) Jekk:

(a) l-isem ta' xi persuna, mingħajr raġuni suffiċjenti, jiddaħħal jew jitneħħa mir-registru ta' membri jew mir-registru ta' persuni rilevanti miżmuma u aġġornati minn assoċjazzjoni jew fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji miżmum u aġġornat mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi; jew

(b) jkun hemm dewmien mhux neċessarju biex jiddaħħal fir-registru ta' membri jew fir-registru ta' persuni rilevanti miżmuma u aġġornati minn assoċjazzjoni jew fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji miżmum u aġġornat mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi;

il-persuna li tħoss ruħha aggravata jew kull membru jew persuna rilevanti jistgħu jipprezentaw rikors fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, sabiex issir rettifika fir-registru rilevanti u, jew fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji.

(2) Fejn isir rikors taħt is-subregolament (1), il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili tista':

Rettifika tar-Registru ta' Sidien Benefiċjarji.

(a) tirrifjuta r-rikors;

(b) tiddeċiedi kull kwistjoni rigward jekk l-isem ta' xi persuna għandux jew m'għandux jiddaħħal jew jitneħħa mir-registru ta' membri jew mir-registru ta' persuni rilevanti jew mir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji, kif ikun il-każ;

(ċ) tordna r-rettifika tar-registru ta' membri jew tar-registru ta' persuni rilevanti jew tar-Registru ta' Sidien Benefiċjarji, kif ikun il-każ;

(d) tordna l-ħlas mill-assoċjazzjoni ta' kumpens sa elf euro (€1,000) għal kull telf mgarrab minn parti li thoss ruħha aggravata; u, jew

(e) b'mod aktar ġenerali, tiddeċiedi dwar kull kwistjoni li hu meħtieġ jew spedjenti li tiġi deċiża għar-rettifika tar-registru rilevanti.

(3) Id-deċiżjonijiet kollha tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fir-rigward tar-registru ta' membri jew tar-registru ta' persuni rilevanti jew tar-Registru ta' Sidien Benefiċjarji għandhom jitqiesu li huma ordnijiet li japplikaw għall-assoċjazzjoni u għar-Registatur għal Persuni Ġuridiċi, mingħajr ma jkun parti fir-rikors, u dawn għandhom, malli jiġu notifikati b'kopja ċertifikata tas-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, jaġixxu skont kif dovut biex jiżguraw li jittiehdu azzjonijiet identiċi fir-registru ta' membri jew fir-registru ta' persuni rilevanti, kif ikun il-każ, u fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji.

Access għal
informazzjoni
fir-Registru ta'
Sidien
Benefiċjarji.

10. (1) L-informazzjoni dwar sidien benefiċjarji ta' assoċjazzjoni miżmuma mir-Registatur għal Persuni Ġuridiċi fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji għandha, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, tkun aċċessibbli għal:

(a) awtoritajiet kompetenti nazzjonali b'responsabiltajiet speċifikati fil-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-iffinanzjar tat-terroriżmu, jew li jkollhom il-funzjoni ta' investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' ħasil tal-flus, reati kriminali assoċjati u finanzjar tat-terroriżmu, u li jirrintraċċaw, jaqbdu, jiffriżaw jew jikkonfiskaw attiv kriminali, il-Korp għall-Analisi ta' Informazzjoni Finanzjarja u awtoritajiet nazzjonali tat-taxxa, u kull awtorità kompetenti oħra nazzjonali li tinkwadra fit-tifsira mogħtija lilha fir-Regolamenti kontra *Money Laundering* u Finanzjar ta' Terroriżmu mhux hawn qabel koperta, għall-finijiet tat-twettiq tal-funzjonijiet tagħhom statutorji, bla dewmien mingħajr ebda restrizzjoni u mingħajr ma tiġi infurmata l-assoċjazzjoni jew is-sidien benefiċjarji konċernati; u

(b) persuni soġġetti skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti kontra *Money Laundering* u Finanzjar ta' L.S. 373.01 Terroriżmu sabiex titwettaq d-diligenza dovuta dwar klijent f'konformità mal-imsemmija regolamenti b'referenza għal dik l-assoċjazzjoni, liema aċċess għandu jingħata bla dewmien wara li tkun saret talba bil-miktub.

(2) Bla ħsara għall-osservanza tad-dispożizzjonijiet tal-Att Kap. 440. dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*, meta jkun hemm aċċess għal *data* personali, kull persuna jew organizzazzjoni li, f'talba bil-miktub, juru b'mod sodisfaċenti u jiġġustifikaw interess legittimu speċifikament relatat mal-prevenzjoni ta' ħasil tal-flus jew l-iffinanzjar tat-terroriżmu jistgħu jingħataw l-informazzjoni li ġejja miżmuma fir-Reġistru ta' Sidien Benefiċjarji għal dak li jirrigwarda assoċjazzjoni speċifikata:

- (a) l-isem;
- (b) ix-xahar u s-sena tat-twelid;
- (ċ) in-nazzjonalità;
- (d) il-pajjiż ta' residenza; u
- (e) il-firxa u l-għamla tal-interess benefiċjarju tas-sidien benefiċjarji tal-assoċjazzjoni;

u dan għandu jingħata mingħajr dewmien. Kull tali persuna jew organizzazzjoni ma għandhomx jingħataw aċċess għal xi informazzjoni jew dokumenti oħra li jirrigwardaw is-sidien benefiċjarji tal-assoċjazzjoni li jistgħu jkunu fil-pussess tar-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi.

(3) Il-persuni soġġetti msemmija fis-subregolament (1)(b) għandhom, flimkien mat-talba bil-miktub, jissottomettu lir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi:

- (a) dettalji dwar l-identifikazzjoni u informazzjoni oħra appoġġjata b'dokumenti, ċertifikati bħala awtentiċi, li juru li l-persuna li titlob aċċess għar-Reġistru hi persuna soġġetta, bħal ma huma liċenza jew *warrant* professjonali jew xhieda oħra dwar il-funzjoni tal-persuna soġġetta;
- (b) dikjarazzjoni li l-għan tar-riċerka għandu x'jaqsam ma' u ser jikkontribwixxi fil-prevenzjoni, l-iskoperta u l-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus jew r-reati assoċjati sekondarji jew l-iffinanzjar tat-terroriżmu;

(ċ) dokumentazzjoni, ċertifikata bħala awtentika, dwar ir-relazzjoni legali mal-assoċjazzjoni jew is-sidien benefiċjarji, bħal ma huma hatra jew ittra ta' istruzzjoni li tahtar il-persuna soġġetta jew prokura; u

(d) kull dokument ieħor li r-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jista' jidhirlu meħtieġ.

(4) Il-persuni jew organizzazzjonijiet imsemmija fis-subregolament (2) għandhom, flimkien mat-talba bil-miktub, jissottomettu lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi:

(a) dettalji dwar l-identifikazzjoni u informazzjoni oħra appoġġjata b'dokumenti, ċertifikati bħala awtentiċi, li jidentifikaw il-persuna li titlob informazzjoni mir-Registratur ta' Sidien Benefiċjarji;

(b) dikjarazzjoni li l-għan tar-riċerka għandu x'jaqsam u ser jikkontribwixxi għall-prevenzjoni, skoperta u ġlieda kontra l-ħasil tal-flus jew ir-reati assoċjati sekondarji u l-iffinanzjar tat-terroriżmu;

(ċ) dikjarazzjoni dwar il-bażi tal-interess legittimu li fuqu hi bbażata t-talba u dokumentazzjoni assoċjata ta' appoġġ li tista' tkun raġonevolment meħtieġa mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi sabiex jaċċerta ruħu *prima facie* li l-persuna jew l-organizzazzjoni għandhom interess legittimu biex jikkonsultaw ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji b'referenza għall-assoċjazzjoni partikolari jew is-sidien benefiċjarji tagħha; u

(d) kull dokument ieħor li r-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jista' jidhirlu meħtieġ.

Għal dan il-għan, ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jista' jippubblika linji gwida li jelenkaw id-dokumentazzjoni meħtieġa bħala appoġġ għal tali talba għal informazzjoni miżmuma fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji u x-xhieda dwar kull interess legittimu dikjarat kif ukoll il-proċedura biex isiru tali talbiet u kull kondizzjoni oħra applikabbli.

(5) L-aċċess għal, jew l-għoti ta', informazzjoni miżmuma fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji jkunu soġġetti għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-awtoritajiet kompetenti msemmija fis-subregolament (1)(a) għandhom jingħataw aċċess mingħajr

restrizzjoni għall-informazzjoni miżmuma fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji fuq il-premessa li tali konsultazzjoni għandha x'taqsam mal-funzjonijiet statutorji ta' tali awtorità kompetenti u mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-awtorità kompetenti rilevanti taħt liġijiet u regolamenti applikabbli dwar protezzjoni ta' *data*;

(b) persuni soġġetti msemmija fis-subregolament (1)(b) għandhom jingħataw aċċess għall-informazzjoni mitluba miżmuma fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji wara talba bil-miktub lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi fuq il-bażi li d-dikjarazzjonijiet magħmula u d-dokumenti sottomessi huma sodisfaċenti kif imsemmi fis-subregolament (3) u mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-persuna soġġetta rilevanti taħt liġijiet u regolamenti applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* u liġijiet dwar is-segretezza professjonali; u

(ċ) il-persuni jew organizzazzjonijiet imsemmijin fis-subregolament (2) għandhom jingħataw l-informazzjoni mitluba mal-osservanza sodisfaċenti tas-subregolament (4). Sabiex ma jkun hemm l-ebda dubju, għandha tkun il-persuna jew l-organizzazzjoni li tagħti prova tal-interess legittimu tagħha lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi. Kull tali talba u permess mogħti għandhom ikunu limitati għall-assoċjazzjoni speċifika u għas-sid jew sidien benefiċjarji rilevanti.

(6) L-aċċess għal informazzjoni dwar sid benefiċjarju ta' assoċjazzjoni taħt is-subregolamenti (1)(b) u (2) ma jistax jingħata, kompletament jew għal parti minnu, meta f'ċirkostanzi eċċezzjonali li għandhom jiġu ġustifikati permezz ta' xhieda dokumentarja u li għandhom jiġu deċiżi fuq bażi ta' każ b'każ, l-aċċess għal tali informazzjoni dwar sjieda benefiċjarja jista' jesponi lis-sid benefiċjarju għar-riskju ta' frodi, htif tal-persuna, rikatt, vjolenza jew intimidazzjoni, jew jekk is-sid benefiċjarju huwiex minuri jew mod ieħor mhux kapaċi.

Din il-limitazzjoni ma għandhiex tostakola b'ebda mod l-aċċess ta' persuni msemmija fis-subregolament (1)(a) jew ta' istituzzjonijiet ta' kreditu jew finanzjarji fit-twettieq tad-dmirijiet tagħhom taħt il-liġijiet għall-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus u l-iffinanzjar tat-terroriżmu.

Kull talba għal informazzjoni li tqajjem ir-riskji fuq imsemmija, fuq il-bażi tal-informazzjoni mogħtija mill-assoċjazzjoni meta tosserva dawn ir-regolamenti għandha tiġi eżaminata mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi fuq bażi ta' każ b'każ qabel ma jiddeċiedi dwar jekk għandux jagħti aċċess jew le għall-

informazzjoni.

(7) Ir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi jkun marbut li jinnotifika bil-miktub lill-applikant dwar kull deċiżjoni li jista' jiehu li tirrifjuta t-talba bil-miktub magħmula lilu, waqt li jagħti r-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu. Kull persuna jew organizzazzjoni li thoss ruħha aggravata b'xi deċiżjoni tar-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi tista' tappella lill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, minn dik id-deċiżjoni fi żmien tletin ġurnata minn meta tkun giet riċevuta jew, meta ma jkun hemm l-ebda risposta għal applikazzjoni, wara hamsa u erbgħin ġurnata mid-data tat-talba bil-miktub lir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi.

(8) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, inklużi l-liġijiet dwar segretezza professjonali u l-protezzjoni tad-*data*, l-awtoritajiet kompetenti msemmija fis-subregolament (1)(a) u l-Korp għall-Analisi ta' Informazzjoni Finanzjarja jistgħu, f'konformità mal-funzjonijiet tagħhom skont il-liġi applikabbli, jipprovdu l-informazzjoni dwar sidien benefiċjarji lil awtoritajiet kompetenti u lil Korpi għall-Analisi ta' Informazzjoni Finanzjarja ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea u għandhom jagħmlu dan mingħajr dewmien.

(9) Ir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi jista' jesigi li t-talbiet għal aċċess għal informazzjoni fir-Reġistru ta' Sidien Benefiċjarji jsiru *online*, u jista' jitlob miżata għal tali aċċess għar-Reġistru kif jiġi stabbilit f'linji gwida li jista' johroġ għal dan il-għan, sabiex jiġbor l-ispejjeż amministrattivi għal dak l-aċċess.

Protezzjoni tad-*data* u kunfidenzjalità.
Kap. 440.

11. (1) Il-persuni kollha li għandhom jedd għal aċċess għal informazzjoni skont dawn ir-regolamenti jkunu soġġetti għall-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* u r-regolamenti rilevanti magħmulin tahtu u għandhom ikunu ukoll soġġetti għall-obbligu li ma jiżvelawx informazzjoni dwar sidien benefiċjarji hlief kif meħtieġ u permess bil-liġi applikabbli.

(2) Ir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi jkun marbut li jżomm il-kunfidenzjalità dwar kull aċċess għar-Reġistru ta' Sidien Benefiċjarji mill-awtoritajiet imsemmija fir-regolament 10(1)(a) u m'għandux jinforma lill-assoċjazzjoni jew lis-sidien benefiċjarji li dwarhom titfittex l-informazzjoni dwar tali aċċess.

12. (1) Il-fatt li assoċjazzjonijiet josservaw dawn ir-regolamenti fir-rigward tal-għoti ta' informazzjoni lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi m'għandux jagħti x'jifhem li tali assoċjazzjonijiet ma jibqgħux ugwalmart obligati li jipprovdu kull informazzjoni li tintalab minn għandhom minn persuni soġġetti li jiehdu miżuri ta' diligenza dovuta dwar klijent skont l-Att kontra *Money Laundering* u regolamenti applikabbli, kif ukoll oħrajn li għandhom dritt għal tali informazzjoni taħt liġijiet speċjali, dwar tali assoċjazzjoni u s-sidien benefiċjarji tagħha.

Dispożizzjonijiet ta' appoġġ għall-funzjonijiet tar-Registratur għal Persuni Ġuridiċi.

Kap. 373.

(2) Sabiex jiġi żgurat li r-Registratur għal Persuni Ġuridiċi ma jiġix mgħarraġ b'talbiet taħt dawn ir-regolamenti li jistgħu faċilment jiġu solvuti bl-osservanza bażika tal-liġijiet applikabbli u sabiex jiġu evitati talbiet lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi li mhumienx eliġibbli taħt dawn ir-regolamenti:

(a) il-persuni soġġetti kollha għandhom jittrattaw direttament ma' assoċjazzjonijiet u sidien benefiċjarji qabel ma japplikaw għand ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi; u

(b) l-assoċjazzjonijiet kollha għandhom jipprovdu informazzjoni dwar is-sidien benefiċjarji tagħhom, diretti jew indiretti, lil persuni soġġetti, kif ukoll lil oħrajn li għandhom dritt għal tali informazzjoni taħt liġijiet speċjali, mingħajr dewmien, meta:

(i) tali persuni soġġetti qed iwettqu miżuri ta' diligenza dovuta dwar klijent skont l-Att kontra *Money Laundering* u regolamenti applikabbli; u

Kap. 373.

(ii) persuni oħra li qed jitolbu informazzjoni mill-assoċjazzjoni stess u li għandhom jedd li jitolbu, u jirċievu, tali informazzjoni, qed jagħmlu dan għall-finijiet ta' liġijiet speċjali li huma maħsuba għall-prevenzjoni, l-iskoperta u l-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus jew ir-reati assoċjati sekondarji jew l-iffinanzjar tat-terroriżmu.

(3) F'kull każ, persuni soġġetti m'għandhomx jiddependu esklussivament fuq ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji sabiex iwettqu l-htigiet tagħhom dwar diligenza dovuta fuq klienti u l-aċċess għar-Registru ta' Sidien Benefiċjarji minn persuni soġġetti skont dawn ir-regolamenti ma jeżonerax tali persuni soġġetti mir-responsabbiltajiet u dmirijiet kollha imposti fuqhom skont il-liġi applikabbli.

13. Kull uffiċjal jew sid benefiċjarju ta' assoċjazzjoni li xjentement jew b'nuqqas ta' ħsieb jagħmel stqarrija, dikjarazzjoni jew mod ieħor jipprovdi lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi informazzjoni dwar is-sjieda benefiċjarja ta' assoċjazzjoni, li tkun

Informazzjoni hażina, falza jew qarrieqa.

ħażina, falza jew qarrieqa f'xi dettall materjali, ikun ħati ta' reat u jeħel meta jinsab ħati multa ta' mhux aktar minn ħamest elef euro (€5,000) jew priġunerija għal mhux aktar minn sitt xhur jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Interkonnessjoni
tar-Reġistru ta'
Sidien
Benefiċjarji.

14. (1) Ir-Reġistru ta' Sidien Benefiċjarji miżmum mir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi skont ir-regolament 7 għandu jkun interkonness ma' registri ċentrali magħmula mir-registri ta' Stati Membri u Stati taż-ŻEE permezz tal-Pjattaforma Ċentrali Ewropea u l-portal Ewropew tal-*e-Justice* li jservu bħala l-punt ta' aċċess elettroniku Ewropew.

(2) L-informazzjoni dwar sidien benefiċjarji ta' assoċjazzjoni miżmuma mir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi fir-Reġistru ta' Sidien Benefiċjarji għandha tkun disponibbli u aċċessibbli lill-persuni msemija fir-regolament 10(1)(a) permezz tas-sistema ta' interkonnessjoni ta' registri msemija f'dan ir-regolament.

Komunikazzjoni
elettronika.

Kap. 426.

15. Kull dokument li hu meħtieġ li jintbagħat lir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi taħt xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, u kull tali kunsinna u żamma ta' kull dokument bħal dak mir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi, jista' jkun f'dak il-format u jintbagħat b'tali mezz, inklużi f'forma elettronika u permezz ta' komunikazzjoni elettronika skont it-tifsira tal-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniċi, kif ir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi jista' jidhiru xieraq.

Administrative
penalties.

16. (1) Fejn xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti ttipprovdi għall-impożizzjoni ta' penali, l-ammont ta' dik il-penali għandu jiġi determinat b'referenza għall-Iskeda, li tispeċifika l-penali massima li tista' tiġi imposta mir-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi taħt xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti.

(2) Fl-Iskeda, l-ewwel kolonna tindika ir-regolament u s-subregolament li jippreskrivi li għandha tiġi imposta penali, it-tieni kolonna tagħti deskrizzjoni ġenerali tal-ksur, liema deskrizzjoni m'għandhiex tiġi kkunsidrata fl-interpretazzjoni ta' xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, it-tielet kolonna tiddeskrivi l-penali massima u r-raba' kolonna tippreskrivi l-penali massima għal kull ġurnata. Il-penali tkun dovuta fil-ġurnata meta jsir il-ksur tad-dispożizzjoni u l-penali ta' kuljum għall-ksur tkun dovuta għal kull ġurnata li l-ksur ikompli, u għandha tibda' tgħodd mill-ġurnata wara dik meta jitwettaq il-ksur.

(3) L-azzjoni tar-Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi sabiex jiġbor penali taħt dawn ir-regolamenti tkun preskritta wara li jgħaddu ħames snin mill-ġurnata meta jkun sar ir-reat.

(4) Assoċjazzjoni, irrispettivament jekk ikollhiex personalità ġuridika jew le, tkun responsabbli *in solidum* mal-uffiċjali tagħha għall-ħlas ta' kull penali amministrattiva imposta taħt dawn ir-regolamenti.

(5) Id-dispożizzjonijiet tal-Iskeda għandhom japplikaw għal kull penali imposta mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi taħt dawn ir-regolamenti.

17. L-aċċess għal informazzjoni fir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji jista' jkun soġġett għall-ħlas ta' miżata li ma għandux ikun oġġla mill-ispejjeż amministrattivi għal dak l-aċċess. Ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jista', minn żmien għal żmien permezz ta' avviż disponibbli pubblikament fir-Registru għal Persuni Ġuridiċi, jistabbilixxi dik il-miżata. Miżati.

18. Ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jkollu s-setgħa li joħroġ u jippreskrivi formuli, u li jimmodifikahom kif ikun meħtieġ, minn żmien għal żmien, li għandhom jintużaw minn assoċjazzjonijiet, sidien benefiċjarji, persuni li jitolbu aċċess u informazzjoni jew mod ieħor, għall-aħjar twettieq u implimentazzjoni ta' dawn ir-regolamenti. Formuli.

SKEDA

Regolamenti dwar ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji - Assoċjazzjonijiet
(It-Tieni Skeda) (Kodiċi Ċivili)

Penali u Regolamenti li japplikaw għalihom

Regolament	Ksur	Penali	Penali ta' kuljum
4(9)	Nuqqas li jinżamm <i>record</i> ta' sidien benefiċjarji	€500	€5
5(3)	Nuqqas ta' osservanza tar-regolament 5	€500	€5
6(3)	Nuqqas li tingħata dikjarazzjoni lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi li jkun fiha informazzjoni dwar is-sidien benefiċjarji ta' assoċjazzjoni	€500	€5
7(5)	Nuqqas ta' għoti ta' informazzjoni lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi dwar bidla fis-sidien benefiċjarji ta' assoċjazzjoni	€500	€5

Id-dispożizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għal kull penali imposta mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti dwar ir-Registru ta' Sidien Benefiċjarji - Assoċjazzjonijiet (It-Tieni Skeda) (Kodiċi Ċivili):

- (1) Meta r-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jagħti avviż bil-miktub lil xi assoċjazzjoni u, jew lil xi persuna li dik l-assocjazzjoni u, jew persuna, wehlet penali taht dawn ir-regolamenti waqt li tigi speċifikata n-natura tal-ksur, u jiġi indikat l-ammont li għandu jithallas bhala penali fir-rigward ta' dak il-ksur, l-assocjazzjoni u, jew il-persuna li lilha jingħata l-avviż għandha, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (2) sa (15) titqies li wehlet penali taht dawn ir-regolamenti, u l-ammont indikat li kif intqal qabel għandu jitiqies bhala dovut bhala penali inkluża kull penali dovuta għal kull ġurnata li fiha jkompli l-ksur għandhom jitqiesu bhala l-penali dovuta taht dawn ir-regolamenti għall-ksur speċifikat fl-avviż.
- (2) Avviż kif imsemmi fil-paragrafu (1) għandu, malli tigi notifikata kopja tiegħu permezz ta' ittra uffiċjali lill-assocjazzjoni u, jew xi persuna indikata fl-avviż, jikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-effetti u għanijiet kollha tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili sakemm dik il-persuna, fi żmien tletin ġurnata mid-data tan-notifika, ma tibdiex proċeduri quddiem il-qorti biex toġġezzjona għal dik il-penali kekk imposta.
- (3) Fejn xi assoċjazzjoni u, jew xi persuna tixtieq tibda' proċeduri biex toġġezzjona għal penali msemmija fil-paragrafu (1), daww il-proċeduri għandhom jinbdew permezz ta' rikors kontra r-Registratur għal Persuni Ġuridiċi.
- (4) L-applikazzjoni għandha, taht piena ta' nullità, tiddikjara b'mod ċar u konċiż in-natura tal-ilment, il-fatti li dwarhom sehh il-ment, ir-raġunijiet

li għalihom dak l-ilment għandu jintlaqa' u t-talba li l-penali mhix dovuta skont il-liġi jew hi dovuta f'ammont inqas biss.

- (5) Il-qorti m'għandhiex tannulla jew tnaqqas penali kif intqal qabel jekk tali penali ma tistax tiġi imposta skont il-liġi fiċ-ċirkostanzi tal-każ, jew ma tistax tiġi ffixxata skont il-liġi fl-ammont impost mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi.
- (6) L-applikant għandu jehmeż mar-rikors id-dokumenti kollha li jappoġġaw it-talba tiegħu li hu jkollu s-setgħa li jipproduċi, u għandu jindika fir-rikors tiegħu l-ismijiet tax-xhieda kollha li bihsiebu jipproduċi waqt li jiddikjara, dwar kull wieħed minnhom, il-prova li bihsiebu jgħib.
- (7) Il-qorti għandha, mingħajr dewmien, tiffissa d-data tas-smiġh tar-rikors għal ġurnata bikrija, liema data m'għandhiex tkun aktar tard minn tletin ġurnata mid-data tal-preżentata tar-rikors.
- (8) Ir-rikors, u l-avviż tad-data ffixxata għas-smiġh, għandhom jiġu notifikati lir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi mingħajr dewmien, u l-imsemmi Registratur għal Persuni Ġuridiċi għandu jippreżenta t-twegiba tiegħu għar-rikors fi żmien erbatax-il ġurnata mid-data tan-notifika tar-rikors.
- (9) Ir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi għandu, fit-twegiba tiegħu, jiddikjara b'mod ċar u konċiż jekk jaqbilx mal-fatti msemmija fir-rikors, u r-raġunijiet li għalihom joġġezzjona għat-talba; hu għandu wkoll isemmi fit-twegiba tiegħu l-ismijiet tax-xhieda bħala appoġġ għar-raġunijiet tiegħu u għandu jehmeż magħha d-dokumenti kollha b'appoġġ għalihom.
- (10) Fil-ġurnata ffixxata għas-smiġh, il-qorti għanda tittratta biss il-kwistjonijiet ta' fatt u ta' liġi li joħorġu mir-rikors, mit-twegiba u mid-dokumenti preżentati, minn kull waħda mill-partijiet, jew mix-xhieda indikata minn kull waħda mill-partijiet fir-rikors jew fit-twegiba, kif ikun il-każ, jew mix-xhieda verbali mogħtija minn kull waħda mill-partijiet.
- (11) Il-qorti għandha tisma' r-rikors sal-konklużjoni fi żmien hamest ijiem tax-xogħol mid-data ffixxata għas-smiġh oriġinali, u ma jingħata l-ebda differiment hlief jew bil-kunsens taż-żewġ partijiet, jew għal raġuni eċċezzjonali li għandha tiġi registrata mill-qorti, u dik id-data tad-differiment m'għandhiex tkun aktar tard minn data ġustifikata għal dik ir-raġuni.
- (12) Bla ħsara għall-paragrafi ta' qabel, id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili li għandhom x'jaqsmu ma' proċeduri quddiem il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili għandhom japplikaw fir-rigward ta' kull tali rikors.
- (13) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 256(2) tal-Kodiċi ta'

Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, it-titolu eżekuttiv imsemmi fil-paragrafu (2) ma jkunx eżegwibbli qabel ma jgħaddu tletin ġurnata min-notifika tal-att ġudizzjarju msemmi f'dak l-artikolu.

- (14) Id-deċiżjoni tal-qorti rigward rikors imsemmi fil-paragrafu (3), li tikkonferma l-impożizzjoni ta' penali ffissata mir-Registratur għal Persuni Ġuridiċi jew li tnaqqas xi tali penali, għandha malli ssir *res judicata* titqies li hi sentenza tal-qorti li tordna l-ħlas, min-naħa tar-rikorrent, tal-penali kif konfermata jew mnaqqsa.
 - (15) Appell mid-deċiżjoni tal-qorti rigward rikors imsemmi fil-paragrafu (3), għandu jsir permezz ta' rikors lill-Qorti tal-Appell li għandu jiġi ppreżentat fi żmien sitt ijiem tax-xogħol mid-data tad-deċiżjoni; l-assocjazzjoni u, jew il-persuna li kontra tagħha jkun ġie ppreżentat ir-rikors għandha, fi żmien sitt ijiem tax-xogħol mid-data tan-notifika tar-rikors, tippreżenta twegiba għall-appell.
-